

# Releasenote carecenter Version 5.2

## Änderungen von 5.1 - 5.2

Dokumentenversion vom 21.05.2026

**myneva Austria GmbH** | Am Europlatz 5 | 1120 Wien

**T** +43 720 / 271 000 | **E** [info.at@myneva.eu](mailto:info.at@myneva.eu) | **W** [www.myneva.at](http://www.myneva.at)

Firmenbuchnummer: 176686h | Gerichtsstand: Wien | UID-Nummer: ATU45895205

Geschäftsführung: Dieter Weisshaar, Dominique Yves Maurer, Werner Höllrigl

IBAN AT22 3624 5000 0003 7341 | BIC RZTIAT22245

**Hinweis:**

Module hängen ab von den jeweils erworbenen Lizenzen und können (falls noch nicht im Einsatz) als Zusatzmodule oder Zusatzleistungen erworben werden.

Module und Funktionen die **kein Kennzeichen** haben, werden im carecenter Standard, soweit das Modul bereits im Einsatz ist, mitausgeliefert oder können optional eingerichtet werden. Hinweis: Je nach Umfang kann beim Einrichten / Freischalten hier ein geringer Dienstleistungsaufwand anfallen.

Module die ein **orange-farbiges Stern-Symbol** haben, können als Zusatzmodule oder Zusatzleistungen erworben werden



Anfragen und nähere Details über [info.at@myneva.eu](mailto:info.at@myneva.eu) bzw. [sales.austria@myneva.eu](mailto:sales.austria@myneva.eu).

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit verwendet dieses Dokument die nach der Grammatik männliche Form in einem neutralen Sinn. Es spricht immer Frauen, Männer und Diverse in gleicher Weise an. Die verkürzte Sprachform beinhaltet keine Wertung.

## Inhalt

<b>1</b>	<b>Neuheiten .....</b>	<b>5</b>
1.1	<i>e-Impfpass .....</i>	5
1.2	<i>myneva.connect .....</i>	5
<b>2</b>	<b>Verbesserungen .....</b>	<b>6</b>
2.1	<i>Benutzerverwaltung / myneva.IDP .....</i>	6
2.2	<i>Blistern: Datapool Logs .....</i>	6
2.3	<i>Edifact (Medikamentenbestellung) .....</i>	6
2.4	<i>eCard .....</i>	6
2.5	<i>e-Impfpass .....</i>	6
2.6	<i>Impfung .....</i>	6
2.7	<i>KHIX<sup>2</sup> (Medikamentenkatalog Abgleich mit Apoverlag) .....</i>	7
2.8	<i>Klienten .....</i>	7
2.9	<i>Mitarbeiter .....</i>	7
2.10	<i>Ressourcenplaner .....</i>	7
2.11	<i>Verordnungen - Vorgabewerte .....</i>	7
<b>3</b>	<b>Reporting (Reports) .....</b>	<b>8</b>
3.1	<i>Anwesenheitsliste .....</i>	8
3.2	<i>Behandlungsauftrag .....</i>	8
3.3	<i>Bewerberinfo (DSGVO) .....</i>	8
3.4	<i>DFNW: Leistungserbringung (zuletzt) .....</i>	8
3.5	<i>DGKP Verordnungen .....</i>	8
3.6	<i>Einzelrechnung mit MwSt .....</i>	9
3.7	<i>Handzeichen (Mitarbeiter) .....</i>	9
3.8	<i>Klienten und Kontaktpersonen .....</i>	9
3.9	<i>Klienteninfo (DSGVO) .....</i>	9
3.10	<i>Klientenstammdatenblatt .....</i>	10
3.11	<i>Kontoauszug .....</i>	10
3.12	<i>Mitarbeiterinfo (DSGVO) .....</i>	10
3.13	<i>Sammelrechnung mit MwSt .....</i>	10
3.14	<i>Vornahme einer Freiheitseinschränkung .....</i>	10
3.15	<i>Zimmerbelegung .....</i>	10
3.16	<i>Zusatzinformationen zum Klienten .....</i>	10

<b>4</b>	<b>QUIC</b> .....	<b>11</b>
4.1	<i>Klienten-Anonymisierungsliste (DSGVO)</i> .....	11
4.2	<i>Kontaktpersonen-Anonymisierungsliste (DSGVO)</i> .....	11
4.3	<i>Mitarbeiter-Anonymisierungsliste (DSGVO)</i> .....	12
4.4	<i>Termine (alle Ressourcen)</i> .....	12
4.5	<i>Unerledigte MediSync-Aufträge (Verblistern)</i> .....	12
<b>5</b>	<b>Technisches</b> .....	<b>13</b>

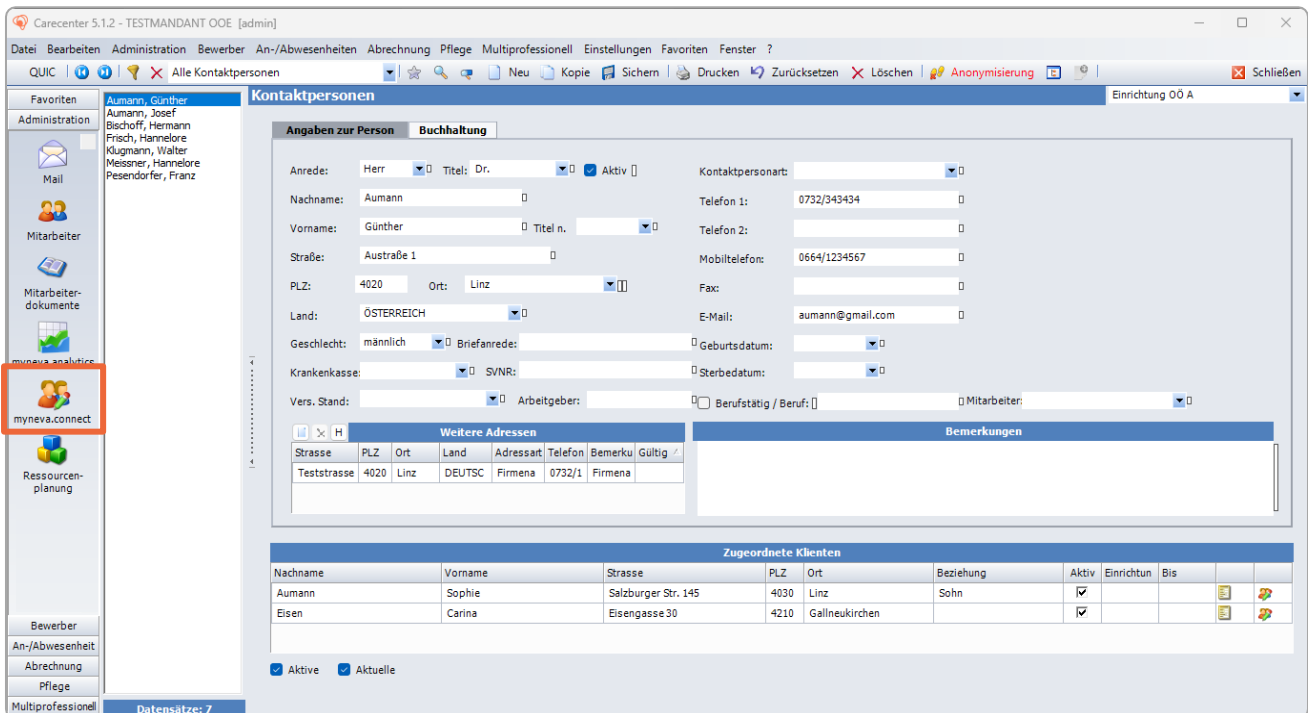
# 1 Neuheiten

## 1.1 e-Impfpass

- Kompatibilität mit Implementierungsleitfaden 2.0.1  
Hinweis: Gemäß §34 eHealthV 2025 tritt mit 1.März 2026 die verpflichtende Verwendung des e-Impfpass Implementierungsleitfadens (ILF) Version 2 in Kraft.

## 1.2 myneva.connect

- Ab dieser Version können Sie myneva.connect in Verbindung mit myneva.carecenter verwenden.
- Zugriff auf myneva.connect Funktionen innerhalb von myneva.carecenter werden durch ein eigenes, neues Benutzerrecht gesteuert.
- Sie entscheiden welche Kontaktpersonen (zB: Angehörige oder Erwachsenenvertreter) für welche Klienten einen Zugriff erhalten.
- Die Rechtverwaltung für Kontaktpersonen findet direkt in der myneva.connect Webapplikation statt, wo Sie festlegen können was die Kontaktpersonen in myneva.connect sehen dürfen.
- Die myneva.connect Webapplikation können Sie direkt aus myneva.carecenter heraus aufrufen.



The screenshot displays the 'Kontaktpersonen' management interface. The left sidebar contains navigation icons, with 'myneva.connect' highlighted. The main content area shows a form for 'Angaben zur Person' (Person Data) for 'Aumann, Günther'. Fields include: Anrede (Herr), Titel (Dr.), Nachname (Aumann), Vorname (Günther), Straße (Austraße 1), PLZ (4020), Ort (Linz), Land (ÖSTERREICH), Geschlecht (männlich), E-Mail (aumann@gmail.com), and Telefon (0732/343434). Below the form is a table for 'Zugeordnete Klienten' (Assigned Clients):

Nachname	Vorname	Strasse	PLZ	Ort	Beziehung	Aktiv	Einrichtun	Bis
Aumann	Sophie	Salzburger Str. 145	4030	Linz	Sohn	<input checked="" type="checkbox"/>		
Eisen	Carina	Eisengasse 30	4210	Gallneukirchen		<input checked="" type="checkbox"/>		

- Aktuell unterstützte Funktionen in myneva.connect mit myneva.carecenter:
  - Organisationsinformationen (Kontakt Daten)
  - Vitalwerte einsehen
  - Rechnungen einsehen + Download
  - Dokumente einsehen + Download

Sie entscheiden welche Dokumentenarten in myneva.connect sichtbar sein dürfen über die Vorgabewerte.

Nähere Informationen finden Sie auch unter: <https://www.myneva.eu/de-at/produkt/myneva.connect>

## 2 Verbesserungen

### 2.1 Benutzerverwaltung / myneva.IDP

- Es werden jetzt auch längere Benutzernamen zugelassen (bis zu 255 Zeichen)
- Neue Benutzer sind nun standardmäßig wieder aktiv gesetzt
- Verbesserte Fehlermeldungen und verbessertes Fehler Logging

### 2.2 Blistern: Datapool Logs

- Performanceverbesserung bei der Anzeige der Logs des Blistern Moduls (MedVenturo) im Datapool

### 2.3 Edifact (Medikamentenbestellung)

- Die Pharmazentralnummer wurde korrigiert in der Ausgabe
- Die Pharmazentralnummer ist nun auch bei Magistralien Medikamenten enthalten
- Edifact Dateien können optional je Einrichtung oder (wie bisher) je Mandant abgelegt werden. Bei Bedarf bitte um Kontakt mit unseren Mitarbeitern für die Konfiguration.

### 2.4 eCard

- Kompatibilität mit aktuellen eCard Versionen
- Erstellung des e-Rezepts nun auch bei Mehrfachversicherung beim „Mitversichert“ Status möglich
- e-Rezept PDF lesen/drucken nun mit Standard PDF Reader möglich (PDF öffnet außerhalb der Applikation)
- Korrigiertes Verhalten bei Verwendung der eCard ohne Einrichtungfilter (ist jetzt wieder möglich)

### 2.5 e-Impfpass

- Korrekturen bei Konfigurationen für den Upload einer neuen Impfung in den e-Impfpass
- Sicherstellung das nicht versehentlich vorerst nur geplante Impfungen hochgeladen werden können, sondern nur durchgeführte Impfungen
- Werte aus „impfende Person“ werden nun korrekt an den e-Impfpass übergeben und auch korrekt in myneva.carecenter angezeigt (im SplitScreen)
- Verbessertes Verhalten der verlinkten Anzeige zwischen Impfungen aus ELGA und Impfungen in myneva.carecenter

### 2.6 Impfung

- Unerwünschtes Verhalten bei Sammelerfassungen durch Mehrfaches Speichern von einzelnen Einträgen ist nun nicht mehr möglich.
- Beim Erfassen einer neuen Impfung wird nun die aktuelle Uhrzeit vorgeschlagen, statt bisher 00:00 Uhr. Die Uhrzeit ist weiterhin editierbar. Hintergrund: Für die gesetzeskonforme Weiterverarbeitung im e-Impfpass ist die Erfassung einer tatsächlichen Uhrzeit erforderlich.
- Einschränkung der Sichtbarkeit der Auswahlliste der DGKP einer Impfung auf die Benutzerrechte des eingeloggten Benutzers.

## ★ 2.7 KHIX<sup>2</sup> (Medikamentenkatalog Abgleich mit Aponoverlag)

- Kompatibilität mit neuester KHIX<sup>2</sup> Version 2.5
- Kompatibilität mit dem neuem Mehrwertsteuersatz 0% laut Änderung des Umsatzsteuergesetzes (§ 6 Abs. 1 Z 5b UStG 1994)

**Hinweis: Obige beiden Punkte betreffen KHIX Service Version 2.2.0 welche bereits für alle Kunden im Hintergrund verfügbar gemacht wurde.**

- Behebung wenn bei manuellem Starten des KHIX<sup>2</sup> Updates der Bildschirm nicht mehr reagiert hat

## 2.8 Klienten

- Einträge in der Historie werden nun Benutzerfreundlicher sortiert. Der aktuellste Eintrag steht oben. zB.: Historie der Betreuungsarten:

H Betreuungshistorie					
Von	Bis	Betreuungsart	Bemerkung	Zuständigkeit	
01.11.2025		GesetzlicheR ErwachsenenvertreterIn		Pflege	
01.01.2020	31.10.2025	GesetzlicheR ErwachsenenvertreterIn		Finanzen	
01.07.2019	31.12.2019	GewählteR ErwachsenenvertreterIn			

## 2.9 Mitarbeiter

- Die Anzeige von Mitarbeitern im Mitarbeiter-Modul wurde korrigiert, für Benutzer die Rechte auf mehrere Einrichtungen haben, jedoch nicht überall Rechte auf das Mitarbeiter-Modul. Benutzer sehen nun ausschließlich Mitarbeiter jener Einrichtungen, für die entsprechende Berechtigungen für dieses Modul vorhanden sind.

## 2.10 Ressourcenplaner

- Längere Einträge im Bereich „Aufträge“ werden nun nicht mehr abgeschnitten am Bildschirm


## 2.11 Verordnungen - Vorgabewerte

- Behobene Fehlermeldung beim Speichern von neuen Verordnungsarten in den Vorgabewerten

### 3 Reporting (Reports)

#### 3.1 Anwesenheitsliste

- Ab sofort steht ein Report für eine Anwesenheitsliste zur Verfügung.
- Die Mobilität auf dem Report wird über die Vitalwerte berücksichtigt (Mobil: Nein)
- Abwesenheiten von Klienten werden ebenfalls angezeigt



Einrichtung OÖ A  
 Linzer Straße 1, 4020 Linz  
 Telefon: 0732/123456  
 Fax: --  
 Mail: einrichtung\_a@ooe.at

## Anwesenheitsliste 22.12.2025

**Druckdatum: 22.12.2025, 16:30**  
**Bearbeiter: Administrator Super**

### Wohnbereich A

Zimmer	Klient	Mobil	Abwesenheit
A001/2	Mag. Aumann Sophie	NEIN (12.07.2023)	
A002/1	Mag. Siebenschläfer TEST Siegfried, MSc		
A003/1	Herberer Julia		
A004/1	Mustermann Max		Krankenhaus seit 20.12.2025
A005/2	Dr. Stier Jonathan		
A005/3	Niemeyer Ursula		

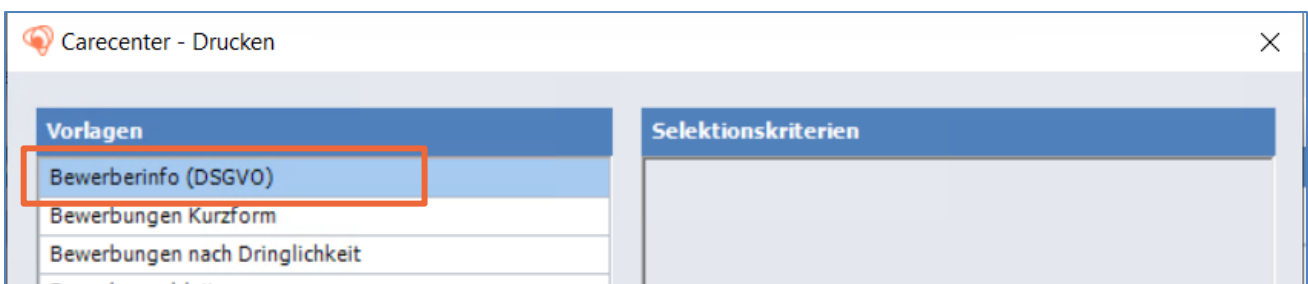
**Anzahl Klienten: 6**

#### 3.2 Behandlungsauftrag

- Längere Titel werden jetzt nicht mehr abgeschnitten, sondern vollständig angezeigt.

#### 3.3 Bewerberinfo (DSGVO)

- Es steht nun ein Report zur Verfügung, mit dem auf Anfrage nachvollziehbar dargestellt werden kann, welche personenbezogenen Daten zu einer Person gespeichert sind.



#### 3.4 DFNW: Leistungserbringung (zuletzt)

- Bei der Auswahl der Anzeige von mehreren Klienten gleichzeitig, wird nun korrekt nach Datum sortiert.

#### 3.5 DGKP Verordnungen

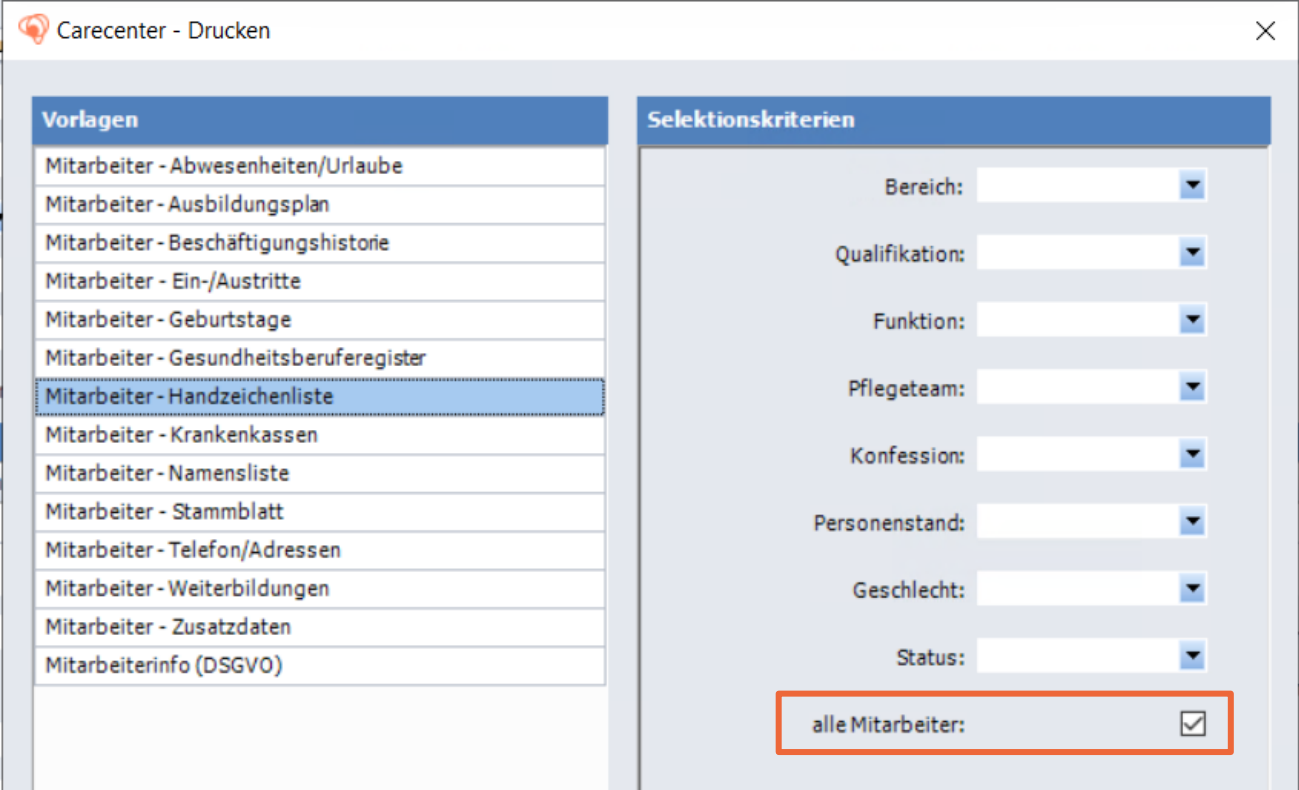
- Der Report wurde optimiert, damit die Inhalte im Ausdruck nun präzise den Feldern der DGKP-Verordnungsformulare entsprechen.

### 3.6 Einzelrechnung mit MwSt

- Im Standardformular wurden Centdiskrepanzen bei Rechnungen korrigiert

### 3.7 Handzeichen (Mitarbeiter)

- Die Handzeichenliste kann nun optional auch nur für den aktuell gewählten Mitarbeiter gedruckt werden. Standardmäßig ist weiterhin „alle Mitarbeiter“ als Option gesetzt.



Carecenter - Drucken

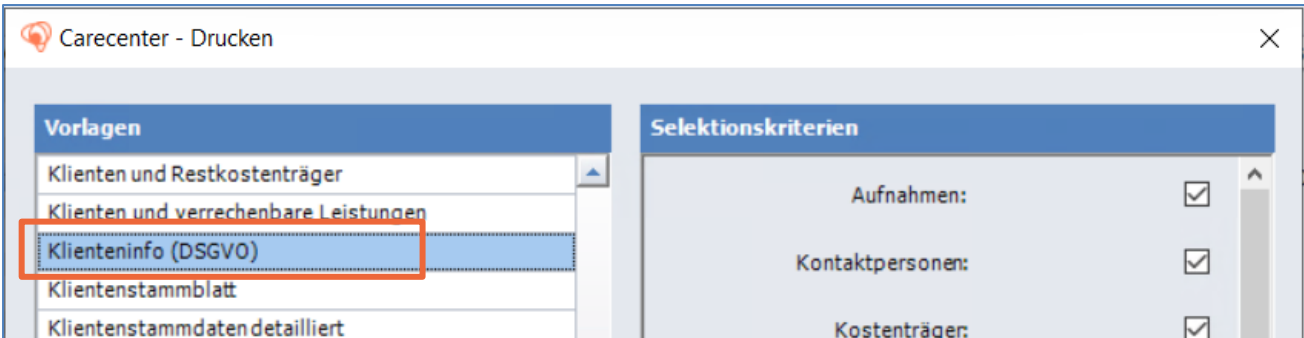
Vorlagen	Selektionskriterien
Mitarbeiter - Abwesenheiten/Urlaube	Bereich: <input type="text"/>
Mitarbeiter - Ausbildungsplan	Qualifikation: <input type="text"/>
Mitarbeiter - Beschäftigungshistorie	Funktion: <input type="text"/>
Mitarbeiter - Ein-/Austritte	Pflegeteam: <input type="text"/>
Mitarbeiter - Geburtstage	Konfession: <input type="text"/>
Mitarbeiter - Gesundheitsberuferegister	Personenstand: <input type="text"/>
<b>Mitarbeiter - Handzeichenliste</b>	Geschlecht: <input type="text"/>
Mitarbeiter - Krankenkassen	Status: <input type="text"/>
Mitarbeiter - Namensliste	<b>alle Mitarbeiter: <input checked="" type="checkbox"/></b>
Mitarbeiter - Stamblatt	
Mitarbeiter - Telefon/Adressen	
Mitarbeiter - Weiterbildungen	
Mitarbeiter - Zusatzdaten	
Mitarbeiterinfo (DSGVO)	

### 3.8 Klienten und Kontaktpersonen

- Die Kontaktpersonen werden jetzt wieder nach Rang sortiert ausgegeben.

### 3.9 Klienteninfo (DSGVO)

- Es steht nun ein Report zur Verfügung, mit dem auf Anfrage nachvollziehbar dargestellt werden kann, welche personenbezogenen Daten zu einer Person gespeichert sind.



Carecenter - Drucken

Vorlagen	Selektionskriterien
Klienten und Restkostenträger	Aufnahmen: <input checked="" type="checkbox"/>
Klienten und verrechenbare Leistungen	Kontaktpersonen: <input checked="" type="checkbox"/>
<b>Klienteninfo (DSGVO)</b>	Kostenträger: <input checked="" type="checkbox"/>
Klientenstamblatt	
Klientenstammdaten detailliert	

### 3.10 Klientenstammdatenblatt

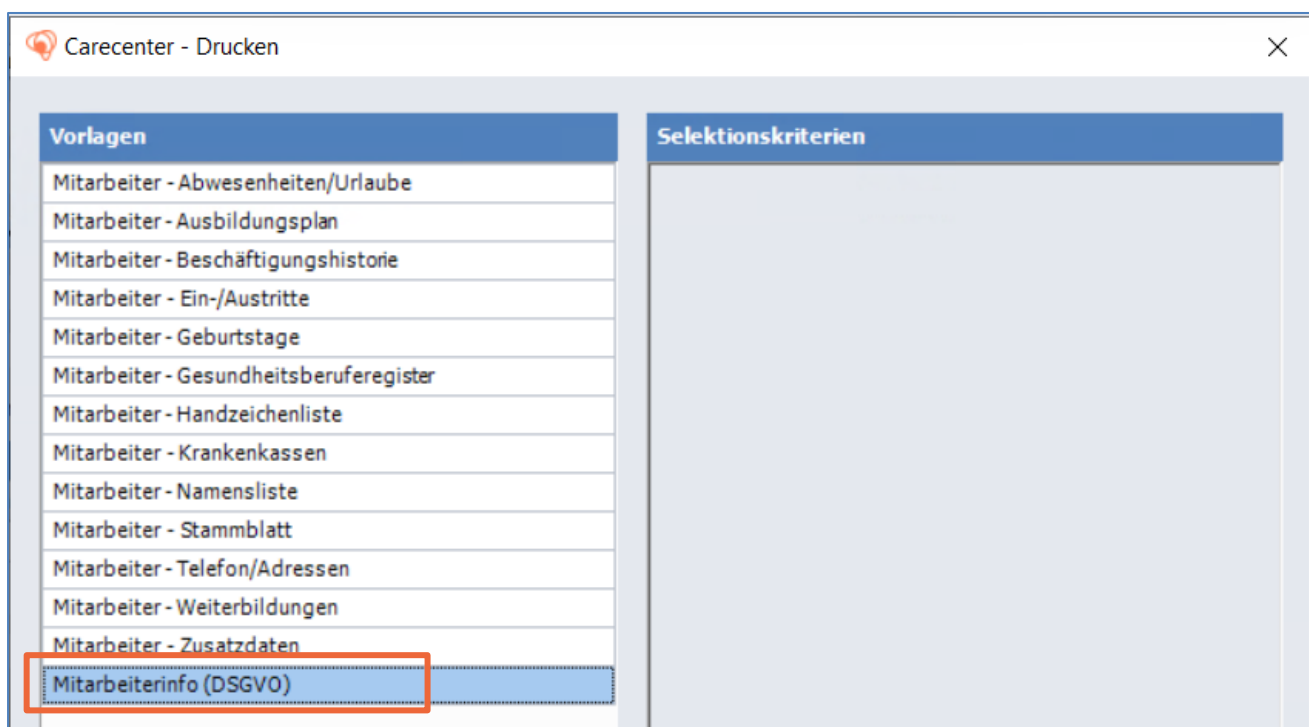
- Inaktive Checklisten werden nun nicht mehr angedruckt

### 3.11 Kontoauszug

- Korrigierte Ausgabe vom Kontostand, bei Werten die ins Vorjahr gebucht wurden in Verbindung mit dem Selektionskriterium „Abgeschlossene Buchungen drucken“.

### 3.12 Mitarbeiterinfo (DSGVO)

- Es steht nun ein Report zur Verfügung, mit dem auf Anfrage nachvollziehbar dargestellt werden kann, welche personenbezogenen Daten zu einer Person gespeichert sind.



### 3.13 Sammelrechnung mit MwSt

- Im Standardformular wurden Centdiskrepanzen bei Rechnungen korrigiert

### 3.14 Vornahme einer Freiheitseinschränkung

- Korrigierte Anzeige der Adresse eines Klienten in Fällen wo es mehrere gleichzeitige Aufnahmen gibt oder stornierte Aufnahmen gibt.

### 3.15 Zimmerbelegung

- Korrigierte Anzeige wenn die Selektionskriterien „Bereiche gruppieren“ und „Seitenumbruch je Bereich“ und „alle Einrichtungen“ gleichzeitig verwendet wurden.

### 3.16 Zusatzinformationen zum Klienten

- Es werden nun alle Felder im Ausdruck berücksichtigt und angezeigt.

## 4 QUIC

### 4.1 Klienten-Anonymisierungsliste (DSGVO)

- Listet Klienten auf, die seit mindestens 10 Jahren nicht mehr betreut wurden.
- Die angezeigten Datensätze können bei Bedarf über die Funktion „Anonymisieren“ datenschutzkonform unkenntlich gemacht werden.
- Der Zeitraum (10 Jahre) ist in den Vorgabewerten unter „Wiedervorlage“ anpassbar (Angabe in Jahren).
- Hinweis: Der Datumsbereich (Von–Bis) wird bei diesen Wiedervorlagen nicht verwendet.
- Aus Datenschutzgründen sind diese Wiedervorlagen standardmäßig in der Benutzerverwaltung ausgeblendet und müssen von berechtigten Benutzergruppen explizit aktiviert werden.

Impfungen (4/1)		DSGVO (3/2)					
Komponente							Fav
Klienten-Anonymisierungsliste (DSGVO) (1)							★
Kontaktpersonen-Anonymisierungsliste (DSGVO) (2)							★
Mitarbeiter-Anonymisierungsliste (DSGVO)							★

Klienten-Anonymisierungsliste (DSGVO)						
Von:	12.12.2025	Bis:	22.12.2025	Drucken	<input type="checkbox"/> Klient filtern	
Nachname	Vorname	Geburtsdatum	Letzte Entlassung	Einrichtung	Jahre seit Entlassung	
Herbauer	Tom	13.12.1970	29.12.2012	Einrichtung OÖ A	13	

### 4.2 Kontaktpersonen-Anonymisierungsliste (DSGVO)

- Listet Kontaktpersonen von Klienten auf, die seit mindestens 10 Jahren nicht mehr betreut wurden.
- Zusätzlich werden Kontaktpersonen angezeigt, die keinem Klienten / keiner Klientin mehr zugeordnet sind.
- Die angezeigten Datensätze können über die Funktion „Anonymisieren“ datenschutzkonform unkenntlich gemacht werden.

Impfungen (4/1)		DSGVO (3/2)					
Komponente							Fav
Klienten-Anonymisierungsliste (DSGVO) (1)							★
Kontaktpersonen-Anonymisierungsliste (DSGVO) (2)							★
Mitarbeiter-Anonymisierungsliste (DSGVO)							★

Kontaktpersonen-Anonymisierungsliste (DSGVO)							
Von:	12.12.2025	Bis:	22.12.2025	Drucken	<input type="checkbox"/> Klient filtern		
Kontaktperson Nachnam	Kontaktperson Vorname	Klient Nachname	Klient Vorname	Klient Geburtsdatum	Letzte Entlassung	Einrichtung	Jahre seit Entlassung
Herbauer	Maria	Herbauer	Tom	13.12.1970	29.12.2012	Einrichtung OÖ A	13
Mustermann	Max	keine gültige Zuordnun	keine gültige Zuor				

### **4.3 Mitarbeiter-Anonymisierungsliste (DSGVO)**

- Listet Mitarbeiter auf, die seit mindestens 10 Jahren nicht mehr in der Einrichtung tätig sind.
- Zusätzlich werden Mitarbeiter angezeigt, die aktuell keiner Einrichtung zugeordnet sind.
- Die angezeigten Datensätze können über myneva datenschutzkonform anonymisiert werden.

### **4.4 Termine (alle Ressourcen)**

- Behobene Fehlermeldung beim Öffnen dieser Wiedervorlage

### **4.5 Unerledigte MediSync-Aufträge (Verblistern)**

- Die Wiedervorlage führt nun bei Doppelklick direkt in das Modul Medikamente

## 5 Technisches

- Anonymisierung: Klienten und Mitarbeiter können nun anonymisiert werden.  
Wichtig: Dieser Schritt kann nicht rückgängig gemacht werden.  
  
Hinweis: Kontaktpersonen können direkt in der Applikation per Button anonymisiert werden.  
Bei Bedarf einer Anonymisierung eines Klienten oder Mitarbeiters wenden Sie sich bitte direkt an myneva.
- Das aktuelle ELGA Dokument „Pflegesituationsbericht“ bezieht die Personenbeziehung nun aus den ELGA-Terminologien.
- Mit der neuen Version wird auch eine aktualisierte myneva.carecenter Hilfe mitgeliefert, um neue Funktionen bzw Änderungen zu beschreiben.
- Bitte beachten Sie die aktuellen myneva.carecenter Hardware und Software-Anforderungen:

<https://www.myneva.eu/de-at/carecenter-requirements>